AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIAHUEBS, 5 JANUARI 2023

ABUSADONAN DI TURISTA A KEDA DETENI

# COMUNIDAD TA EXIGI CASTIGO MAXIMO PA TUR TRES




2

3

## DOKTERNAN DI CAS TAMBE CU MEDIDA CONTRA PUEBLO CU MENOS SERVICIO

4

PAISNAN UNION EUROPEO TA WORDO RECOMENDA

## NINGUN PASAHERO PROCEDENTE DI CHINA DRENTA SIN TEST NEGATIVO DI COVID

5

POLIS TA CORDA TUR GRUPO DI CARNAVAL:

## MESTER KEUR TUR TRAILER CU TA PARTICIPA DEN PARADA DI CARNAVAL

Abusadonan di turista a keda deteni

# Comunidad ta exigi castigo maximo pa tur tres




Dos hoben y un mucha muhe, a keda detene den accion policial relacion a cu e caso di maltrato mahos y serio, contra di un turista masculino dilanti di haf di Oranjestad.
E caso di maltrato aki a conmovi henter comunidad di dos dia di Pasco, ora cu un grupo di persona, a dicidi regla cuenta cu un turista procedente for di Canada, dilanti di señora y tres yiunan di e bishitante.

Pa colmo sin hustificacion algun ya cu autoridadnan ta kier cu e grupo aki lo a bay over na maltrata nan victima, keriendo cu e lo a mira nan pasa dal un auto den stacionamento tras di un negoshi Diamonds International, keriendo cu e turista lo tabata yamando polis.

E trio a maltrata e tata di tres yiu formalmente den su cara, causando fracturanan serio, na tur dos cashi di wowo loke a pone cu e homber mester a ricibi atencion medico mesora y mester a bolbe Canada cu urgencia un dia despues.

Polisnan haciendo uzo di camaranan di siguridad di varios negoshi den e area aki, a logra pone man riba e prome sospechoso dia 30 di december ora cu a detene e mucha muhe di 22 aña na su cas na Pos Chikito y na mes momento a detene mama di e hoben aki tambe pa algun ora, mirando cu el a trata di sconde e yiu y despues a purba di yud'e scapa for di man di polis.
Na e cas aki tambe polisnan a confisca un auto Toyota cu numb er di A-45503 cual lo tabata e auto cu e grupo a uza dia di e incidente serio cu e turista Canades mientras cu investigacion tabata continua pa detene e dos otro hobennan envolvi den e caso.
Dialuna 2 di Januari, polisnan a presenta na un cas na Jan Flemming, caminda a pone man riba e homber Timothy Boekhoudt di 24 aña pero no a logra di topa cu e di tres sospechoso ya cu e no tabata e cas na momento cu polisnan a detene Tomothy.

Diamars 3 di Januari e grupo di aresto di Cuerpo Policial a logra pone man riba e hoben Carl Angelo Boekhoudt di 21 aña kende tambe ta otro sospechoso mayor den e caso di maltrato aki mientras cu awor polisnan lo inicia cu e proceso di interogacion.
E asalto cometi contra di e turista, ta un delito serio, ya cu e ta ser mira como un atentado no solamente contra di e victima y su famia pero na mes momento e ta ser considera como un atentado contra interes general di e pais, mirando cu turismo ta e base principal di economia di Aruba, rond di cual henter economia di e pais aki ta draai y ta depende di dje.

Reaccionnan cu por a ser scucha tur caminda, ta duna indicacion cu comunidad cu a keda conmovi pa e maltrato brutal aki, caminda cu e siman aki ainda e victima ta ser someti na varios operacion pa fracturanan na su cara ora cu nan a scop e homber formalmente, ta exigi pa Ministerio Publico baha pisa riba e tres hobennan aki, exigi e maximo cu por pidi den e tipo di casonan aki, pa di e forma aki pone un ehempel pa tur cu kier comete e tipo di abusonan aki.

# Dokternan di cas tambe cu medida contra pueblo cu menos servicio




Ya no ta asina facil mas pa cana kibra cerca bo dokter di cas, tampoco ta facil pa haya un “afspraak” zomaar, ya cu pa logra mira un dokter di cas, ta rekeri henter un proceso nobo, cu a bira algo nobo den ultimo lunanan.
Ya no ta manera antes, como pashent ta cana kibra na oficina di dokter, pidi pa wordo atendi pa un of otro situacion di salud pa cual tin necesidad pa dokter mira, no awendia tin cu yama riba cuater dia di siman, di dialuna pa diahuebs, durante cierto orario na oficina di dokter, pa asina palabra un cita cu e medico.

Tampoco ta permisibel awendia pa yama dialuna y traha afspraak pa diamars of diaranson, no e pashent ta yama mainta tempran, pidi un cita y e ta ricibi e orario cu e tin cu presenta e mesun mainta cu el a yama pidi pa un cita.
Pues ta riba e dia di haci e yama, ta e dia ey e pashent tin cu bin oficina di dokter pa wordo atendi y den caso cu e yega laat pa e cita, e ta core e posibilidad di wordo nenga e cita y e tin cu bay cas y bel di nobo.
Si corecto, no ta cuestion di haci un cita nobo na e oficina cu a secretaria pero ta cuestion di bay cas, yama durante di e mey ora of un ora cu tin disponibel pa ricibi e peticionnan aki, pa e ora haya otro cita.

Ta un situacion cu ta perhudicando hendenan grandi, pensionadonan y hendenan cu handicap mas tanto cu tur otro pashent, ya cu no ta tur tin transporte propio of tin e capacidad fisico pa move bay y bin pa dokter di cas.
Luna di december a trece otro problema serio pa pashentnan, ya cu tabatin diferente consultorio di dokternan di cas cu tabata cera pa vacacion y sin cu a laga un otro dokter tuma over e pashentnan y esey tabata posibel solamente den casonan urgente y ta algo cu tanto AZV como gobierno tin cu tira un bista ariba ya cu no por tin oficina di dokter cera anto di hende malo pa wordo atendi.

Si tin consultorio cu tin dos of tres dokter den servicio, ta inaceptabel cu tur tres medico ta dicidi di bay cu vacacion den mesun luna, lagando tur pashent di e consultorio aki pa nan cuenta y aki atrobe principalmente hendenan grandi ta wordo perhudica.
E plan di reduccion di 60 miyon den cuido medico, ta lagando su marca nan ya ta bisto cu dokternan ta trahando menos, dedicando menos atencion pa pashentnan debi cu nan entrada tambe a baha dor di e medida impone pa gobierno.
E situacion ta hopi delicado pero ora cu scucha y analisa e discurso di bon aña di Prome Minister Wever Croes, ningun palabra a wordo dedica na e situacion delicado cu tin na e momentonan aki den cuido medico.

Segun e prome mandatario, su gobierno “a traha un roadmap pa garantisa sostenibilidad di e fondo di AZV” sin ni un momento, informa pueblo of miho bisa e pashentnan, cu gobierno ta para nan tras, pa duna e miho cuido medico necesario.
Sinembargo tambe ta comprendibel cu Prome Minister no por bisa esaki ya cu su gobierno a dicidi di pone pashentnan paga mas tanto pa nan propio remedi ya cu gobierno no tin espacio financiero pa saca un man pa yuda pueblo.

Paisnan Union Europeo ta wordo recomenda

# Ningun pasahero procedente di China drenta sin test negativo di Covid

Despues di un consulta entre 27 pais Europeo, paisnan miembro di Union Europeo a dicidi pa den proteccion di nan propio habitantenan contra posibel variantenan nobo di corona virus for di China, pa tuma medida di precaucion mas rapido posibel.

Segun e informacion ricibi e paisnan a dicidi cu tur pasahero procedente for di China, mester tin un documento oficial cu ta confirma cu nan a test negativo pa e corona virus 19 y e documento aki no mag di ta mas cu 48 dia bieu for di e momento cu nan a subi avion for di China. Ainda no ta conoci con gobierno Hulandes lo atende cu e situacion aki pero awe aparentemente gabinete Rutte 4 lo tuma un decision segun declaracion di un vocero di e departamento di salud Hulandes.

E recomendacion pa tuma e medida aki a surgi for di e grupo di Union Europeo, esta 'Integrated Political Response Group,' esta IPCR cu ta un organo cu ta consisti di funcionarionan publico for di e 27 gobiernonan representa den Union Europeo.

Na mes momento tambe a wordo recomenda cu na yegada di pasaheronan for di China, fuera cu nan tin e documento cu nan a test negativo, nan wordo someti na otro test na momento di nan yegada y tambe pa analisa e awa di toilet di e avion pa mira sin nan ta contene variantenan nobo.

Pasaheronan procedente di China, ya caba ta wordo recomenda of exigi pa nan bista 'mondkapjes' durante di e vuelo.




Paisnan manera Spaña, Italia, Francia, Belgica y Suecia, ya caba riba nan mes a tuma cierto medidanan di precaucion y tur tabatin un forma di exigi un tipo di screening prome cu pasaheronan por aborda avionnan.

Expertonan medico di diferente pais Europeo a mustra riba e necesidad pa bin cu e controlnan aki en conhunto, ya cu asina un persona drenta un pais miembro di Union Europeo, e ta liber di biaha di un pais pa otro.

Ultimo informacion ta mustra cu te na e momentonan aki no ta papiando di un of otro variante nobo di Covid segun un vocero di World Health Organization, pero si e organisacion aki cerca autoridadnan di China pa comparti cualkier tipo di informacion posibel relaciona cu e situacion den e pais.

Entro otro WHO kier pa China duna mas informacion concreto cuanto hende tin hospitalisa cu corona virus y tambe cuanto caso mortal tin caba di esaki.

Aki na Aruba gobierno no a duna un of otro informacion pero ta mustra cu ta warda te ora cu gobierno Hulandes fiha su posicion riba e asunto aki, prome cu dicidi si e control anuncia pa 27 pais di Union Europeo, tambe lo wordo introduci aki na Aruba.

Polis ta corda tur grupo di carnaval:

# Mester keur tur trailer cu ta participa den parada di carnaval

## E prome parada ta dia 7 di januari 2023 caba!



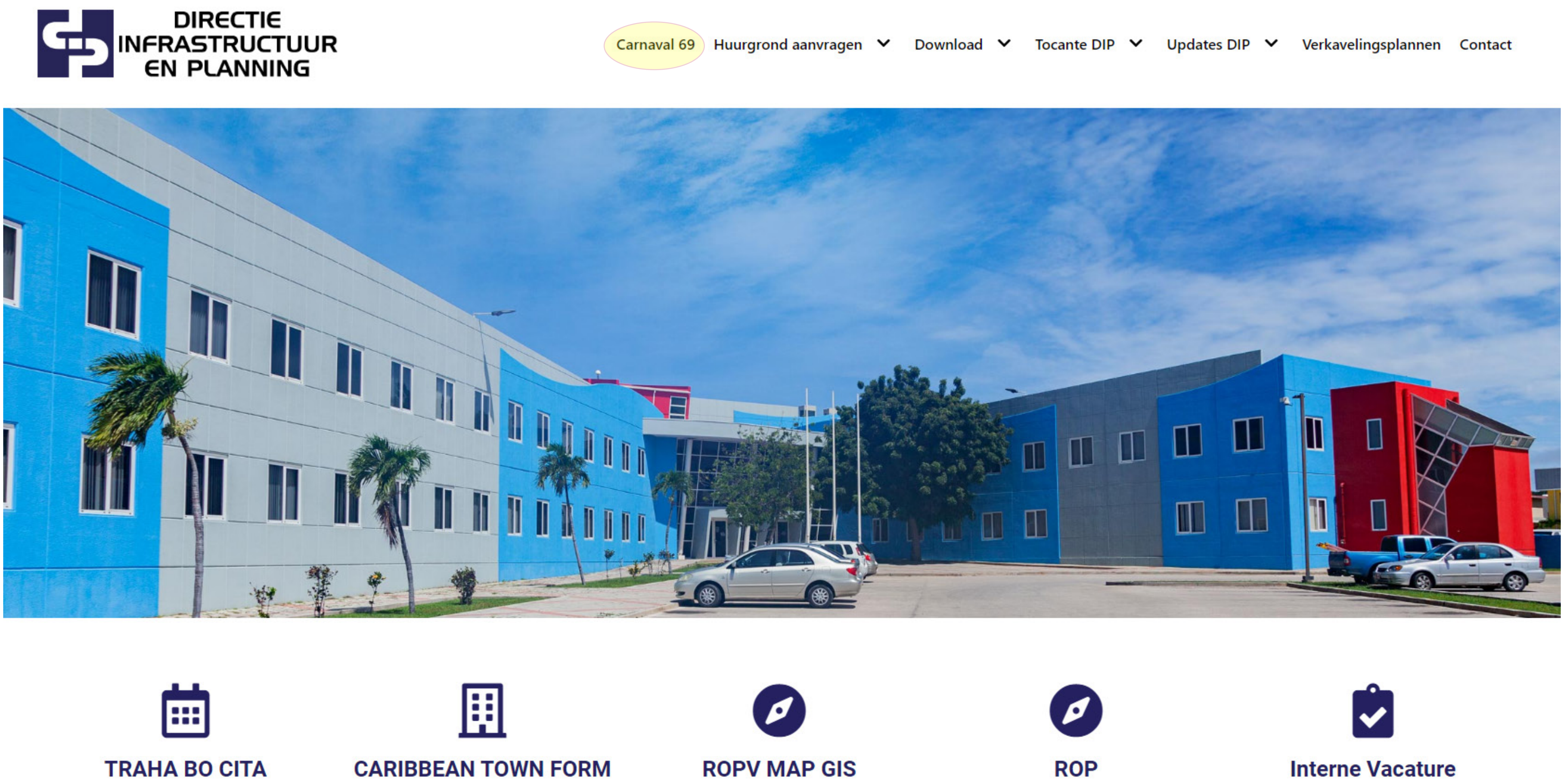
Temporada di Carnaval un biaha mas ta dilanti porta. Cuerpo Policial Aruba ta recorda doñonan di carosa, cu kier uza esaki den paradanan di Carnaval, cu nan mester tuma contacto cu e departamento di "Planologie" pa por controla. Trailernan y carosanan cu no wordo controla no por drenta den paradanan.

Tambe TUR vehiculo di motor mester tin "keuring" di DTI pa por participa den paradanan di carnaval. Entre otro, UTV's, ATV's , truck , chasis, opleggers y trekkers. Pa cu esaki mester tuma contacto cu DTI.

Por tuma contacto cu Departamento di Planologie di Cuerpo Policial Aruba, situa na e Warda di Polis di Balashi na number di telefon 5852500 di dialuna pa diabierna entre 7:00am pa 3:00pm. Den fin di siman lo por tuma contacto cu Central di Polis na number di telefon 100 pa nan notifica e Polis cu lo pasa controla e vehiculo.

Cuerpo Policial ta pidi tur hende pa tene bon cuenta cu e medidanan di siguridad aki y pa no laga tur cos pa ultimo momento pa despues cosnan no pega. Tene cuenta cu e prome parada di carnaval, esta "Fakkel Optocht " Parada di Flambeu ta dia 7 di januari 2023. Como tal lo mester controla y keur tur trailer y carosa cu lo participa den e parada .

# Lot pa kavel di carnaval 69




Por medio di e comunicado aki DIP ta participa cu e aña aki tin algun cambio den hacimento di peticion y otorgamento di precariovergunning pa Kavels di Carnaval.

*E formulario pa peticion/lot ta solamente disponibel online y pa download e formulario por bai na www.dip.aw, click ariba Carnival 69 y print esaki.*

Ariba cada pagina di formulario tin 4 peticion/lot, dus mester corda corta esaki na 4 prome cu deposita den buzon corespondiente den Hal di Infra Gebouw. Pa compra di zegel (stampia) pa e formulario por acudi na postkantoor. Cada zegel mester ta na balor di AWG 4,00 pa CADA PETICION/LOT.

Despues di a yena e formulario completo y a pega zegel/stampia por pasa deposita esakinan den e tombola corespondiente den hal di Infra Gebouw na Sabana Blanco 68, riba dianan di oficina, di 7.30am pa 12.30pm y di 1.30pm pa 5.30pm. Ultimo dia pa entrega formulario ta diahuebs dia 19 di Januari y diabierna 20 di Januari lo saca e lotnan.

**Punto nan di atencion:**

- Lo mester yena e formulario completo, formulario incompleto ta bira invalido
- Mester tin un e-mail adres y un persoonsnummer valido di e peticionario

**Planificacion pa kavel normal (mirones):**

- Mester scoge na momento di yena e peticion/lot entre LG Smith of Vondellaan riba e formulario;
- Na momento di sacamento di lot, e peticion ta wordo asigna na un number di kavel automaticamente basa ariba numeracion di kavels disponibel. Pues e aña aki no tin escohencia di kavel via mapa mas.

**Planificacion pa kavel di venta (vent):**

- Mester yena e formulario di vent-kavel y mester deposita esaki den e buzon cu ta coresponde na e area/bario pa unda ta haci peticion;
- Na momento di sacamento di lot, e peticion ta wordo asigna na un number di kavel automaticamente basa ariba numeracion di kavels disponibel. Pues e aña aki no tin escogencia di kavel via mapa mas.

***E formulario mester ta completo y yena corecto pa ta valido.***

***Dado caso cu e no ta completo automaticamente e ta cay afo y e siguiente formulario saca for di tombola ta wordo asigna na su luga.***

## Selene Kock (AVP):

# "Cuido medico di nos hendenan mester bira prioridad di Gobierno atrobe"

Aruba cu expectativa a spera e mensahe di fin di aña di partido AVP. Algun ora prome cu entrada di aña 2023, Partido AVP su mensahe di fin di aña a wordo lansa. Partido AVP a considera e momento oportuno pa confirma nan compromiso pa cu e cambio cu nos comunidad ta anhela y a enfatisa cu e aña 2023 lo mester ta e aña di cambio!



Impresionante tabata e discurso di dokter specialista Dr. Selene Kock cu dirigi un mensahe cu ta resona cu un preocupacion amplio den nos comunidad, cual ta e deterioro di nos cuido medico. Cuido medico a conoce un negligencia sin precedente di Gabinete Wever-Croes. E medidanan impone den cuido medico a crea un situacion caotico cu tin nos profesional nan den e mundo di cuido medico demotiva y preocupa. Dr. Selene Kock a expresa cu:

"Medidanan di Gabinete Wever-Croes a laga mucho hopi di nos hendenan vulnerabel y sin defensa contra malesa. Ora cu hende mester laga remedi prescribi atras na botica, pasobra nan no por paga pe, deliberadamente e gobierno cu a corta den cuido medico, ta hungando cu bida y salud di pueblo"

Nos ciudadano cu mester ricibi cuido medico ta sinti cada dia con nan salud ta deteriora pa motibo di e efecto nan di e medidanan impone pa Gobierno di Aruba. Dr. Selene Kock a enfatisa cu e ta preocupa cu nos enfermonan ta na peliger:

"Bou di e condicionnan dificil aki, coleganan dokter y enfermerianan ta lucha pa keda duna e cuido cu pueblo merece. Pero e maneho di negligencia ta afecta nan motivacion tambe. Hopi di nan ta descurasha y algun ya a bandona nos isla. Listanan di espera pa specialistanan a bira hopi largo. Esaki ta causa un peliger pa nos enfermonan"

E Curason dokter ta un cu ta sirbi e bienestar di esnan cu tin dificultad cu salud, no obstante e circunstancianan den cual nan tin cu funciona. Dr. Selene Kock a comparti cu nos comunidad cu mescos cu su colega nan e ta drumi y lanta cu salud di e comunidad di Aruba den su mente. E ta haci hopi dolor y ta causa un preocupacion continuo pa mira con Gobierno ta neglisha na un manera intencional e salud di nos hende.

Dr. Selene Kock a ofrece tambe un perspectiva cu lo por guia nos pa recobra e cuido medico di calidad cu nos ciudadanonan y profesional nan ta anhela.
Dr. Selene Kock a clausura deseando Aruba un Bon aña y alabes proclamando cu "E Bon Comun mester bolbe bek den gobernacion y bira e guia pa tur decision. Aruba, ban lucha pa e cambio aki den 2023. E momento ta awor!"

Eric Ras (Curpa):

# Partido Curpa, unico partido politico cu ta sali na defensa di e famia



Nos di partido Curpa kier rectifica locual cu nos a relata den articulo encuanto e fiesta di AZV cu a tuma lugar di December 2022 bisando cu a uza placa di pagadonan di prima di AZV pa organisa e fiesta. E informacion aki no ta cuadra cu berdad. Nos kier a expresa nos disculpa pa e publicacion aki. E realidad ta cu e trahadonan mes a contribui for di nan saco pa organisa e fiesta. Nos ta pidi mil despensa pa e informacion robes sumistra.

Partido Curpa, e unico partido politico cu ta para y ta kere den e famia crea for di principio pa Dios, ta mira cu aña 2023 nos pueblo ta bay tin retonan grandi su dilanti. Nos ta kere cu esaki ta un aña cu nos mester decreta como aña di libertad y conkista locual cu nos a perde. Pa nos tin prosperidad nos mester lucha pa nos sali di sclavitud. Nos tin un gobierno cu pusha nos y hiba nos pa biba na rudia. E gobierno aki ta mesun cos cu e colebra python cu strangula su presa te ora cu e no por hala rosea mas y mate. Asina aki nos gobierno ta haci cu nos pueblo pa medio di e medidanan impone riba nos pueblo. No tin ningun hende lo scapa di dje paso locual cu lo pasa cu si nos no lanta, Aruba su situacion lo empeora y drenta den un pobresa extremo. Un exodo a tumando lugar y nos por mira cu yiunan di terra ta abandona Aruba y tambe empresanan lo cera paso nan no ta mira un miho futuro. Esaki lo desemboca den desempleo. No profesionalnan tambe ta bandona nos isla.

Nos tin un gobierno cu a perde tur esencia di realidad. For di 13 di November 2020 cu nos minpres a bai Hulanda y a entrega Aruba su autonomia ora a e acuerdo di coho. Mesun persona aki a bay New York pa firma e acuerdo dia 17 di December 2020 pa asina Aruba bira e prome isla den Caribe cu join CommonTrust Network cu ta cay bao di World Economic Forum cu tin e lema "Lo bo no tin nada y lo bo ta feliz". E medidanan cu gobierno ta sutando pueblo cu'ne ta demostra cu e plan di WEF den full swing pa wordo implementa. WEF a sa di infiltra su hendenan den gobiernonan rond mundo pa asina implementa nan plan diabolico aki. E siguiente plan di e agenda 2030 ta e "great reset" esta cu economia mundial lo crash completamente cu e meta pa introduci e digital currency y finalmente lo bo ta perde bo privacidad y libertad. Un strategia comunista uza rond mundo. Gobierno Hulandes ta forsa e implementacion di Agenda 2030 caminda kier kita terenonan di agricultornan y criado di bestia.

A introduci un stikstofbelasting paso e bacanan ta haci daño na e clima pa hende no come carni mas sino insecto. Un escasez grandi di cuminda ta na caminda den e lunanan nos dilanti.

E consecuencianan di e vacuna a sali na claridad. No por papia di vacuna sino di experimento genetico di mRNA. E compania Pfizer awor ta core pa responsabilidad despues cu informacionnan a leak di numeroso casonan di morto y efectonan secundario causa pa e vacuna contra covid. Florida a cuminsa cu un investigacion pa despues lanta un caso contra di Pfizer.

Na Hulanda ta papia di oversterfte y otro paisnan Europeo. Mortuariumnan ta pasa trabao pa balsama e mortonan paso e adernan di e defuntonan ta tapa. Twitter den e proximo dianan lo bay publica archivonan di Fauci riba e tema di vacuna cu no ta aproba pa uzo humano. WHO a forma parti di e negoshi lucrativo cu salud di hende. Keda pendiente paso e berdad lo sali na claridad. Pueblo di Aruba solamente den man di Dios nos lo scapa di locual cu ta na caminda. Nos ta den un guera y nos lucha mester ta pa saca nos isla for di gara di e gobierno comunista aki. Partido Curpa su lucha ta pa e bienestar di e famia y e igualdad bao punto 5 di agenda 2030 ta pa caba cu e famia. Aruba lo prospera solamente cu famianan cu un fundeshi solido den Cristo. Nos libertad ta importante.

Clifford Heyliger (AVP):

# E Aña 2023 mester bira e aña cu pueblo ta cambia su rumbo pa miho!



E mensahe di fin di aña di partido AVP, a resona cu un tono determina pa cambio! Y a declara aña 2023 e aña di cambio!

Candidato di Partido AVP experto den mundo di utilidad Clifford Heyliger a reflexiona den su discurso ariba e sufrimento di nos comunidad causa pa e maneho energetico desastroso di Gabinete Wever-Croes.
Clifford Heyliger a remarca cu "Na 2022 Pueblo a resulta di ta e gran perdedo! No pa motibo di niun pandemia of guera na Ukrainia, pero pa motibo di terkedad, arogancia y negligencia di gobierno di Aruba. Riba tur tereno tabata tin aumento di prijs pero Gobierno por a suavisa e golpi si a hiba un miho maneho"

Clifford Heyliger a enfatisa cu falta di capacidad ta causando dolor den nos comunidad y cu evidencia di esaki ta aumento drastico di prijs di awa y coriente cu ta afecta y corta den e poder di compra di e nos comunidad.
Ademas di incapacidad e aspecto di inmadurez politico ta preocupante, segun Clifford Heyliger. Si a continua cu e plan di energia sostenibel "Green 2020" di partido AVP cu lo a percura pa expansion di energia di biento y solo, awe por e evita e aumento drastico di prijs di utilidad cu ta causando hopi sufrimento den nos comunidad. No solamente esaki, pero si e permiti WEB HEDGE na e momento oportuno manera experto nan a indica, awe e scenario lo tabata diferente. Pero pa inmadurez politico di gabinete Wever-Croes nos pueblo ta sufri!

Clifford Heyliger a termina su discurso plantando un pensamento interesante. E la indica cu "e Bon Comun, e pensamento di traha pa Pueblo sin spera niun beneficio propio, mester bira nos guia y e base di tur decision den y pafo di gobierno", y asina a finalisa deseando Aruba un feliz cambio di aña 2023 y yamando nos comunidad pa hunto realisa e cambio cu nos tur anhela. E bon comun como pensamento den gobernacion ta percura cu bienestar y progreso ta yega den cada cas y cada bario den nos pais.

Minister Dangui Oduber

# A reuni cu AHATA tocante e campaña "Ami ta Turismo"

Diaranson atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni cu CEO di AHATA sra. Tisa La Sorte pa dialoga tocante e di dos serie di e campaña di conscientisacion, "Ami Ta Turismo". E mandatario a duna di conoce cu esaki ta un campaña cu sigur tin e sosten total di su Ministerio. Un campaña cu ta bay yuda inspira, motiva y conscientisa henter e comunidad di Aruba riba e oportunidadnan cu e industria di turismo ta brinda den e mercado laboral.

Segun Minister Oduber esaki ta un bunita proyecto caminda por medio di testimonionan di esnan cu ta trahando den turismo ta splica kico ta e trabounan cu nan ta haci den e industria. Kico ta tur e oportunidadnan cu e industria ta brinda pa nan propio carera. E mandatario ta convenci cu e industria di turismo ta brinda oportunidadnan grandi pa nos localnan y tur esnan cu ta biba riba nos dushi pais. Oportunidad pa haya un trabou, desaroya nan mes y tin un carera hopi bunita den e industria. Pa es motibo e mandatario ta sostene e campaña di conscientisacion inicia pa AHATA.
Tambe durante e encuentro aki e mandatario a intercambia riba pensamento con e aña 2022 a bay pa cu turismo. A papia riba kico ta e proyeccionnan cu tin pa aña 2023 y tambe kico ta e retonan di mas grandi cu e sector tin pa e aña aki.




Minister Dangui Oduber ta gradici sra. La Sorte pa e encuentro aki.
Finalmente e mandatario ta pidi henter comunidad pa wak e programa interesante aki caminda ta bay comparti cu comunidad tur e oportunidadnan cu nos industria di turismo tin pa ofrece.

Invitacion pa comunidad di Aruba

# Santa Sacrificio di misa diasabra 7 di Januari 2023

Den Kapel, 'Cas Curason di Maria' pa 7am (Blue Army) San Nicolas. Na kapel di Alto Vista pa 7am.

Prome cu Santo Misa ta cuminsa resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", sigui cu Salve Regina. Pueblo di Aruba, deboto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santo Misa.
Cu Mama Maria entersede pa nos na nos Tata Celestial.

Prome diasabra di aña ta bunita pa cuminsa trempan gradici cu palabra di Dios.
Cu nos oracion humilde yega na Tata Altisimo pa nos cas, y nos parientenan na Aruba y den exterior.
Ban resa pa:

Esnan cu ta desea di bin asisti na misa, pero nan curpa debil ta stroba nan, nan ta di bon boluntad.

Laga nos corda special riba un ser keri cu a bay nos dilanti aña pasa. , e momento pa nos cord'e ta den Santo Sacrificio di misa.
Nos no ta lubida enfermonan cu ta den exterior pa busca nan salud.
Corda den nos oracion na esnan cu ta sufri na Ukraina, y pa soldaatnan cu ta bringa den frialdad.
Ban resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote,
Diacono y laiconan y docente cu ta duna catisashi na scolnan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios.
Pa Papa Benedictus cu a bay sosega nos profundo condolencia, cu E sosega na paz.
Pa tur nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.

Cordial saludo pa un aña fructifero y di Santidad.

Celebrando Excelencia den servicio:

# La Cabana Beach Resort & Casino ta honra empleadonan cu a resalta

Empleadonan y miembronan di team di gerencia di La Cabana Beach Resort & Casino a bini hunto pa celebra e final di un aña exitoso den hospitalidad, na mes momento reconociendo empleadonan cu a resalta na e fiesta di Pasco cual a tuma luga na Renaissance Convention Center.

E evento di gala a wordo cuidadosamente planifica por medio di e departamento di Recursonan Humano cu un programa extensivo, dirigi pa Tessely Koolman y Jessica Franken.

Empleadonan a bisti hopi elegante y wordo yama bon bini na e porta pa General Manager Joe Najjar y comision ehecutivo di e resort su cabesantenan di diferente departamento, acompaña pa musica di Crossfire, DJ ITO, cual a yena henter e camber cu anticipacion di un anochi fantastico.

E programa di e anochi a habri cu nos himno nacional di Aruba y un discurso di bon bini di Director di Recursonan Humano Tessely Koolman, un mensahe di Pasco di General Manager Joe Najjar, y un mensahe di inspiracion por medio di su excelencia minister di turismo y salud publico Dangui Oduber. Esaki a sigui pa un bendicion di Assistant General Manager, Jessica Franken cual a conclui e apertura pa sigui cu e secuencia di e resto di anochi.

Tur hende por a disfruta di un delicioso buffet mientras cu Tsunami tabata prepara pa habri e piso di baile cual a keda druk te oranan di anochi. Entre e setnan di baile, empleado di aña 2022, supervisor di aña 2022, manager di aña 2022 y team di aña 2022 a wordo anuncia, reconoci y celebra.

E resort a disfruta di un aña exitoso, creando vakantie memorabel pa su bishitantenan danki na un cantidad enorme di trahadonan cu a resalta den nan trabao cu hopi excelencia durante henter e aña.

Den esakinan a inclui empleado di aña Lyrza Lansiquot, Activities, empleado di aña 1st runner up Minerva Hayes di Engineering, Supervisor di aña Enmanuel Antonio, Engineering, lider di aña Sudi Guda di Human Resourcers, y team di aña, cual a bay pa e team di departamento di Recursonan Humano.

E departamentonan di activities, engineering y human resources a wordo honra pa brinda un servicio extraordinario durante henter 2022.

E resort a yama danki na tur su colaboradornan fiel pa a yuda haci 2022 un aña exitoso no solamente pa e resort, pero sigur pa su bishitantenan y henter e isla di Aruba.









E pregunta ta si

# Banco Central ta na altura di detayenan di caso insolito?

(Investigado independiente R.B.)

**WILLEMSTAD** - Dia 16 December 2022 corte a duna veredicto riba un caso cu hende lo kere cu ta un cuenta. Pero ta algo INSOLITO.
Ta asina cu un trahado di Ennia a bira hopi malo y te na su ultimo dianan riba e mundo aki a keda lucha pa e bay trabou. E defunto a conta su miho amiga cu e ta cana riba un caminda di cruz debi cu su chief di su departamento na Ennia ta haci tur cos pa haci subida imposibel.

E Chief aki psicologicamente tabata maltrata e defunto.
Tira palabra den su direccion etc. E defunto a Conta esaki tambe na su casa y otro personanan cerca di dje pa e chief aki NO bini su entiero.

E amiga di e defunto cu ta vice presidente di e Sindicato STS Sindicato Trahadonan den Seguro na e momento corecto a bisa e chief di Ennia pa e NO bini entiero debi cu defunto NO tabata kier esaki.

Manera a keda demostra cu esaki no a cay den bon tera y a hiba e amiga di e defunto dilanti kende a labora 27 aña pa Ennia y den e sindicato ta e persona reconoce cu su papelnan huridico.

Un caso insolito cu HOF/HUES no por a kere su horeanan na momento cu tabata trata e caso y a bisa e partidonan cu e ta manda e veredicto por escrito.



Dia 16 December ENNIA a tende cu nan a perde e caso riba TUR punto. E investigado independiente a publica den pasado riba autonan cu ta dal/schade auto's na Ennia debi cu tin rumor di un cos bou di mesa.

Tin trahadonan di Ennia cu ta saca e autonan aki?
Puntra e periodista a puntra si ta berdad esaki ta? Casa di e defunto a indica bon cla cu si e chief di Ennia aki bini entiero ta saca ta sake pafo y e amiga/vice presidente di STS y tambe vocero di STS kier a evita e berguensa aki pero a haye den sala di corte cu un caso gana y Ennia MESTER lage bay su trabou bek. Gewoon algo di POWERPLAY.
Banco Central di Corsou y St. Maarten: Bay INVESTIGA. No ta pornada ta paga Director di Banco Central 1 miyon pa aña y e NO sa di e asunto aki na Ennia?
Reportero INDEPENDIENTE di Media Social R&B NEWS Niet Te Stoppennn.

Pistol/flambeu a explota den su man

# Compañeronan di nabegante Willem ta profundamente tristo

**WILLEMSTAD** - Lentamente mas detaye rond di e accidente cu a costa bida di un tripulante cu tabata bordo di un studiante di 23 aña di Delft durante cambio di aña ora un pistol cu ta tira vuurwerk pa hala atencion cu e persona riba lama ta den problema, ta saliendo.
Medionan di comunicacion na Hulanda diamars a dedica mas atencion ne caso tragico dje studiante kende hunto cu tres amigo a inicia un biahe bordo di un yate velero for di Corsou pa Tahiti y cu normalmente lo a dura mas o menos 28 dia pa cubri e distancia di 6567 miya noutico nabegando 10 miya pa ora.
Cauteloso pa proteha identidad dje nabegante nan a referi na dje como 'Willem' di 23 aña pero mas laat a completa e nomber cu ta Willem Kerstjens.
E mal noticia a yega cerca su compañeronan di universidad cu ne momentonan ey tabata reuniendo den Alpen franses pa celebra cambio di aña y mesora nan a dicidi cu e siman aki tur atardi 7'or nan lo tene un minuut di silencio.
Dje manera aki nan ta conmemora nan amigo Willem kende miles di kilometer leu den Oseano Pacifico a muri ora e pistol di antorcha di alarma a explota den su man bordo dje yate.
E noticia tabata masha doloroso cu t'asina Willem a perde su bida.



Como mil miembro di e asociacion di studiante di Universidad di Delft a prepara pa pasa vakantie di invierno na e centro di ski Les Deux pero cu desde diadomingo ta di luto.
Esey ta ora cu e miembro di e sociedad di studiante Willem Kerstjens (23) a perde su bida.
Un bon amiga kende kier a keda anonimo a yora masha ora el a tende con Willem a perde su bida.
Willem tabata miembro di  pero tabata duna les di velero.
Willem lo keda den memoria di su amigonan como e compañero di estudio mas amabel, cariñoso y entusiasma pa yuda caminda e tabata por.

Corte Supremo a dicta:

## Hanch'i Cabrito Steensteeg na Penstraat ta un pasashi liber

**WILLEMSTAD** - Manipulacion cu lei di un forma complicadisimo pa sali for di un compromiso di compra di un cas/apartamento entre un fundacion particular cu yama SPD Bawola representa pa Bernardus Cornelis Josephus Mali. E fundacion tin su sede na Boneiro. Bernadus Mali a demanda e veredicto riba benta di e cas/apartamento pasobra parti dje cas lo cubri e hanchi'i cabrito y ken cu ta por pasa dilanti dje cas bayendo canto di lama. E cas mes ta den e edificio di Octagon na Penstraat y na Kadaster nan tin e tereno ne otro banda di Hanchi'i Cabrito registra como propiedad di gobierno. E fundacion dje homber ke anula benta dje cas caminda tur hende por cana pasa wak den e cas y na october di 2017 e pareha a firma un acta di compra y benta dje cas caminda e muhe  a bende e propiedad economico cu fundacion dje homber, Bawolar pa un suma di USD 780.000,—.
Pa un ke otro no parce un cambalacha e muhe a informa directiva dje fundacion cu el a traspasa propiedad economico dje cas na fondo particular  Bawolar y lo reemplasa directiva di Bawolar (su casa). E cos pret ta cu nan a hinca un construccion den otro caminda fondo particular Bawolar a paga e casa e garantia di USD 78.000,— pero fundacion Bawolar no a paga sobra dje cen.
Bawolar a argumenta cu a engañe den e transaccion y e ke su cen bek. Corte di Husticia  rapidamente a rechasa demanda dje homber cu e ke anula tur cos pasobra a bende coroto cu ta parcialmente riba tereno di gobierno (e hanchi di cabrito).
Den un tiro Corte Supremo  a neutralisa tur e bueltanan cu e pareha a haci pa anula benta dje cas pasobra hende ta cana pasa wak den e cas y a ordena fundacion dje homber pa paga 4500 euro na gasto sin tabatin cu duna nan cuenta y rason con nan a yega na e decision ey.

Vicente M. Wouters, miho conoci como ‘Buchi’

# Un gran persona y Bon Amigo

Vicente M. Wouters, kende ta miho conoci como ‘Buchi’ Wouters kende a nace na Aruba, riba 19 di juli 1943 y a bay laga nos riba dia 29 december 2022. Su señora Lina Donner, su yiu Melissa Wouters, su mayornan Thomas Wouters y Thomasita Wouters-Ras, ambos di feliz memoria y su rumannan Regina, Joseph, Flora,Rita,Jola, Lena, Lima,Elvia y Harold.
Buchi Wouters tabata un persona multifacetico kende a ocupa diferente funcion y rolnan na bida. E tabata un empelado publico, empresario, manager di banda, y un Scout di Talento, kende a descubri y forma un gran cantidad di artista, musico y agrupacionnan musical Arubano, manera: – The Key; – Edwin Abath & his group; – La Reencarnacion & Heavenly Bodies; – Musical Time (hunto cu Elgin Juddan d.f.m.).

Buchi a lanta y studia na Aruba. Na 1959 el’a termina su 10de klas di MULO na Sint Augustinus College. Asina cu el’a caba scol e tabata compaña su omo Jose Wouters bay trabou na Sociale Zaken. Cu su 16 aña ya caba e tabata yuda na Sociale Zaken como loopjongen. Despues di un tempo el’a cuminsa traha cu Gobierno na e Departamento di Asuntonan Social mes, como Bode.

E tabata un persona semper serio den loke.e ta haci. Mas laat den su carera el’a studia Ley (Rechten) hunto cu su bon amigo sr. Arie Swaen. Aunke e no a termina e estudio di Ley, semper e tabata yuda hende y amigonan cu consehonan huridico. Na Departamento di Asuntonan Social e tabata asisti hopi cliente den casonan pro-deo, como abogado liber, por ehempel den casonan di divorcio, alimentacion, etc. Na e departamento aki Buchi a keda traha cumpliendo 44 aña di servicio den Gobierno pa despues a baha cu pensioen. Hopi ta esnan cu ta bisa cu Buchi ta un gran persona y bon amigo. E tabata hopi estricto den locual e kier of ta kere aden, pero semper cu un bon meta. E tabata un persona cu ta gusta ambiente. Cas di su mayornan, Thomas y Thomasita tabata cas di tur e musiconan cu a pertenece na su agrupacionnan musical. Buchi tabata un persona masha precies y organisa. E tabata un mentor pa hopi, asina el’a sa di guia hopi musiconan, kendenan awendia a bira musiconan grandi y respeta. E tabatin un Don particular y semper tabata scout e talentonan hoben musicalmente. Un cos ta sigur cu el’a sa di stimula hopi di nan pa studia pa un miho mañan y tambe stima musica. Buchi tabata exigente, pasobra p’e calidad di musica y bon presentacion ta importante. Buchi no tabata exigi, pero si stimula e musiconan pa lesa partituranan musical (lesa musica) y tabata strak y precies cu e ensayonan. Ta p’esey su gruponan semper tabata di bon calidad.



Buchi, aunke el’a lanta den e districto di San Nicolas, no tabata diferencia entre p’ariba y p’abou di brug. P’e como scout artistico y productor, integracion di tur musiconan ta conduci na excelencia. E tabata percura pa stimula su musiconan riba nan formacion musical. Como un bon lider y dirigente e tabata un homber cu tabata gusta pa ta bon pega, bisti bon y elegante. E tabata ‘soft spoken’, cu den poco palabra ya bo por sa kico e kiermen of desea. E mes tabata stima musica masha tanto mes. Bushi semper tabata kere den e spirito di ekipo entre su musiconan y esey ta semper su meta y proposito cu su bandanan.

E musiconan semper tabata sinti nan mes na cas, na cas di su mayornan. Buchi tabata percura pa e conexion personal cu su musiconan. Nan tabata sinti nan mes mas como amigo cu di ta colega musico. P’esey varios ta corda con nan tabata bay riba diadomingonan di Playa of unda cu ta pa Weg Rooi Hundo na San Nicolaas djis pa combersa y hera nan ta jam riba un piesa tambe y pasa bon.

Algo importante pa resalta cu varios ta e musiconan cu a expresa cu musica tabata importante pa Buchi, pero sin nunca busca propio merito of reconocemento. Banda di musica Buchi tabata gusta su futbol tambe y tabata hunga pa San Nicolaas Juniors. Banda di esaki tabata organisa torneo tambe di softball entre e musiconan na San Nicolaas Juniors. Encuentro deportivo tabata pa fomenta un ambiente sano y familiar den e bario di Weg Rooi Hundo. E veld banda di su cas.
E tabata semper t’ey tambe como un consehero huridico pa musiconan y otro hende en particular.
Durante parada di carnaval e ta manera un clabo na cas di Regina su ruman muhe riba Pastoor Hendrikstraat ta spera e parada pasa y semper cu su T-shirt di Musical Time, ‘One Family’, *{Continuacion na siguiente pagina}*

{Continuacion di pagina anterior}
manera un famia, mientras e otronan tabata bisti e flanel di 'Tide' di Musical Time... E tempo aya por lo menos di 1973-1990 Buchi tabata empresario y promotor di hopi eventonan cu artistanan di renombre internacional ,manera Ricardo Rey, Bobby Cruz, Rey Barreto, Tipica 73 di Puerto Riqueño- y Cubanonan, Salserio, for di Corsou Macario Prudencia, Estrellas del Caribe, Edgar Supriano 'Boy' Dap, Edwin Tomasa, y Doble R Super Special Stars, Conhunto San Hose, 'Name Still in The Game' di Corsou, Control Band di Sint Maarten y Lino & Hardaways. Algun evento tabata organisa hunto cu Jonchi Bislip.

Buchi a cuminsa su trayectoria musical como manager (doño) di su prome banda musical. Esaki tabata na aña 1968 bou di e nomber di 'Puzzle Pates' (RockBand) cu su integrantenan: Fai Luidens, Billy Hassell, Franklin 'Mecha' Sophia y Chito Romero (dfm). Despues a sigui cu e banda 'The Key' na 1972 hunto cu Walter de Cuba (dfm), Wiwi Peña, Ronny Colmenares, Franklin Sophia, Rafi Camacho, Efren Benita, Eddy Giel y Chito Romero. Mas despues di e temporada di e banda 'The Key'na 1975 a lanta 'La Reencarnacion' cu Efren Benita, Elgin Kock, Freddy Vorst, Guillermo 'Shon We' Stede, Benny Vrolijk, Herman Stephens, Baldomero Morris, Eddy Giel (dfm), Alex 'Echie' Odor (dfm), Lucio Rivadeneira (dfm), Edwin Abath, Walter de Cuba (dfm), Franklin Granadillo, Fon La, Kenneth Samson y Mai de Cuba. Na 1976, 'Heavenly Bodies' un banda hopi gusta y pa fiestanan pa hubentud cu a dura di 1976 te cu 1978. Integrantenan tabata: Michael Vrolijk (dfm), Eddie Giel (dfm), Alex Odor (dfm), Eddie y Kenneth Samson, Freddy Franken, Elgin Kock, Doodle Sophia y Edwin Abath. Na 1979 Buchi a sigui cu e banda 'Je t'aime' hunto cu Reno Steba, Francis, Gino, Leo Rodriguez, Jack Tromp, Elgin Juddan (dfm), Olivia Murray y Jane Koolman.

Buchi a keda semper bay activo y tabata na aña 1980 cu El'a sigui cu e banda di tur tempo 'Musical Time' hunto cu integrantenan: Elgin Juddan (dfm), Edwin Abath, Teddy Philips, Olivia Murray, Doodel Sofia, Claudius Philips, Nacio Richardson, Harry Rodriguez, Alex 'Echie' Odor (dfm), Chicho Kock, Hildward Croes (dfm), Herman Stephens, Tony Hoevertsz, Eddy Giel, Eddie Ras, John Ras, Humprey Hewit, Alberto 'Brother' Pantophlet, Elgin Kock, Boei Briezen, Roy Ellis, Inky Richardson, Johnny Milan, Randy Dirksen, Neomar Maduro, Juancho Camposino, Gerardo Janga, John Tromp, Shurby Maria, Richard 'Tattoo' Quant, Franklin Giel, Goyo Van der Linden, Hubert 'Oily' Busby, Reynaldo Suarez, Lazaro Barizonte, Stanley Lloyd, Ety Paskel, Daniel Werleman, Ramphis Tromp, Fan Ras, Juan Tromp y e actual manager Leo Rodriguez.

**Soundman di Musical Time**:
Victor Piña, Victor Rasmijn y Allan Severina. Instrument drager: Pedro Piña y Ito Rasmijn.
Alaves Buchi tabata maneha; Apollo Bar & NightClub, Isla di Oro y Hotel Workers Union.



Buchi a mentor, guia y a inicia hopi musico y artistanan den e mundo di musica y espectaculo. Nan ta: Claudius Philips; Eddie Samson; Chicho Kock; Doodle Sophia; Victor Camacho; Teddy Philips; Richard 'Tattoo' Quant; Inky Richardson; 'Long Roy' Ellis; Alex 'Echie' Odor (dfm).; Harry Rodriquez (dfm).;-Elgin Juddan (dfm).; Tissy Vrolijk, Carlos, Marlon Istatia y hopi mas.

**Presentacion na Clubnan:**
-Isla di Oro; – Commandeursbaai Club; – Rooi Lamoenchi; – Hotel Workers Union; – Esso Club;- Golf Club; - Sint Maarten Club; - Bonaire Club; – Trappers Club y – Wintergarden.
Giranan importante pa varios pais manera: Hulanda, Miami (Calle 8). Sint Maarten Carnaval, Boneiro, New York, y Curaçao.
Tur cu a conoc'e lo sigui record'e como un simpel y humilde sirbido; Un boluntario di sanger puro riba tereno social, cultural y deportivo; Un figura cu a marca historia y kende a gosa semper di gran respet den su bario di Weg Rooi Hundo, San Nicolas y Aruba en general. Un excelente mentor y guia pa hopi hoben na San Nicolas y otro partinan di Aruba sin distincion. Buchi cu su generosidad a contribui hopi na obranan caritativo.
E ta gusta mas cu tur cos un bon fiesta na unda mas tanto persona ta gosa di bon musica, baile, bon cuminda y bebida.

Den nomber di e musiconan, ex-colega, amistad y conocirnan ta expresa palabra di condolencia na Buchi su señora Lina, su yiu Melissa, rumannan, famia Wouters, Donner, y demas famia.

Mundo musical ta na luto. Danki na Buchi pa su contribucion na musico-, artistanan, mundo musical y comunidad di Aruba en general.
Compila pa Stan Dabian

Info: Joseph Wouters, Leo Rodrigues, Vilma Wouters, Efren Benita, Edwin Abath,

Fortaleza Pa Famia

# Pordon ta esencial den nos bida spiritual y social

**TA** bon pa nos tene cuenta cu e asunto di tene hende na curason, venga otro, kibra otro,
pone trampa pa otro, traiciona otro,y esun di mas tristo cual ta kibra bida y famia di otro, no ta bini di Dios.

Hende mester cuminsa compronde cu un bida di dos cara no ta bida, un bida di dobel animo,of dobel personalidad, no ta agrada Dios, un hende cu no ta firme, ta biba cu wowo cera, y e no kier acepta e realidad di bida cu Dios tin pe.

Dios den tur sentido, kier bendiciona nos y duna nos un bon futuro (Jeremias 29:11) pero si nos no kier laga pasado bay, y ta uza pasado como un kruk di manipulacion, of un garoti di excuus, ta bira duro pa nos por alcansa un futuro briyante den Cristo Hesus.

**Den bida nos mester pordona y laga los y sigui pa dilanti y tene cuenta cu lo siguiente:**
Den un matrimonio mester tin pordon, sino diabel ta horta bo felicidad.
Entre mayor y yiu mester tin pordon, pa asina por tin pas den famia.

Bo no por traha cu un colega di trabao cu bo ta odia, bo tin cu pordona, pasobra e produccion den trabao ta baha.
Asina cu bo mira un hende y cosnan malo di pasado ta lanta den bo cabes, bo tin di laga los.

Mientras cu bo no pordona un hende, e persona ey tin influencia riba bo, pasobra e ta kita bo atencion.

Pa bo cuminsa algo nobo, bo mester laga cosnan bieu bay.

Bo no por djis divorcia, y core bay casa cu otro hende, sin pordona prome, y arepenti di bo mes un fout, sino bo ta hibando maleta di problema den bo bida nobo.

Ora bo ta sinta den un posicion caminda, bo tin di yuda hende, tene cuenta cu bo no por tin hende preferencial, tur hende ta hende, no uza hende su pasado, pa asina cera porta pa nan. Nan tambe kier un oportunidad den bida.

Dios den su inmenso amor a libera nos for di nos pasado pa asina e diabel no tin gara riba nos mas;
2 Corintionan 5:17 ta para skirbi; P'esey si un hende ta den Cristo, ta un criatura nobo e ta, e cosnan bieu a pasa caba, ata, tur cos a bira nobo.

Ora un hende bini na Cristo e no tin pasado mas, awor e tin bida nobo den Cristo, pasobra su pasado ta scondi den Cristo y den Dios (Colosensenan 3:1-6) y Dios su promesa ta pa haci cosnan grandi p'esey Dios ta bisa cla den su palabra pa no recorda cosnan di pasado. (Isaias 43:18+19)

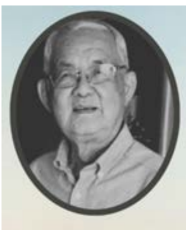
Hopi biaha ora un hende acepta Cristo Hesus den su bida, y su bida a cambia, bo ta haya otronan, para na banda ta critica y ta bisa, cu awor e ta kere ta masha cos e ta, awor e a bira Cristian, pero antes e tabata adicto, homosexual, lesbiana, ladron, bandido, parandero, criminal, y awor diripiente e a bira santo, y ta haci cherche y bisa cu awor e persona a bira pastoor. Pero esnan cu ta para na banda no sa cu nan ta haciendo bon propaganda di Dios su bondad, pasobra ta solamente Dios por cambia hende.

Pordon ta trece felicidad den bo hogar, den bo relacion, den bo famia, den e ambiente na trabao, den e relacion den iglesia, den tur nos amistadnan.
Ora nos pordona, nos bista ta habri, pa nos por tin claridad den nos bida.

Dios kier pa nos pordona otro mescos cu E a pordona nos. (Colosensenan 3:12-14)

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayacimento di mi casa, nos Tata, Welo, Ruman, y Omo stima:



# Sr. Shun Sang Chow

Cariñosamente jama como "Papa Chow"
*23-03-1938 † 02-01-2023

Na nomber di su:
**Casa:** Suet Hing Lo

**Yiunan:**
Samuel Kam Hung Chow & Erika Yan Ling Chen
Kamman Chow & Amanda Man Yan Chu

**Nietonan:**
Calvin Ka Chun Chow y Compañera Jiaqi Wu
Chris Kai Chun Chow
Hayley Hei Yee Chow
Hanson Hei Sun Chow

**Rumannan na bida:**
Fook Kiu Chow (Hong Kong)
Yuen Chow (New York)
Fook Chun Chow & Fu Wing Yau (Hulanda)

**Famianan mas cerca na Aruba:**
Kang Choi Lee & Lee Qiuyun
Juliet Chieuw & Sophia Mendez
Qunbin Lee y familia
Melissa Yuchun Lee & Alex Zhuo Hui Feng y familia
Yuhong Lee & Jenny Yau y familia
Haping Lee & Freddie Vasquez y familia
Y demas familianan na China, Hong Kong, Suriname, Hulanda, Inglaterra, Merca y Canada.

Ta invita demas famia, bon bisiñanan , amigonan, conocirnan y empleadonan di compania pa e acto di entiero cual lo tuma luga **Dialuna 9 di Januari 2023** di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home (van Speyckstraat #1) San Nicolaas . Despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna Januari 6 2023 di 6or – 8or di anochi

Tur donation lo wordo entrega na Funari y Huize Maris Stella

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

# Iris Lucina Rafael-de Cuba

*10-10-1951 - †02-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

It is with great sorrow in our hearts we announce the passing of our beloved:



# Mei Ying Yau

December 11, 1937 - December 29, 2022

**Daughter of:**
† Hung Cheun Yau and † Ting Jia Ng

**Widow of:**
† Yick On Jim

**Children:**
Michael Jim
Anne Jim Robert Jim

**Stepson:**
† Nin Hing Chim

**Stepdaughter:**
Madel Jim

**Grandchild:**
Wing Ho Mitchell

**Brothers**:
Chun Sang Yau
Chun Lun Yau Chun Ping Yau
† Chun On Yau

**Sisters**:
Mei King Lee
Mei Kit Tsang

**Families abroad:**
sisters and brothers-in-law, nieces and nephews, and cousins in Hong Kong and the United Kingdom.

**Special Family Friends:**
Cheung, Fun, Jie A Swie, Lim, Wong, Lee, Lo, Leong, Hugh, Hoo, Chong, Chow, Yee, Webb, Coffi, Engelhardt, Lioe-A-Tjam, Muller, Ng, Alders, Trott, Skogg, Schenker, Nedd, Croes, Wever, Robles, Xie, Leysner, Ahlip, Winterdaal, and Chieuw.

**Special thanks to:**
Dr. Cheung, Dr. Giel, Dr. Lanting, Dr. Singh, the staff and personnel of Stichting Thuiszorg for their loving care and professional help.

Funeral service will be held at Pray Funeral Home, van Speykstraat 1, San Nicolas, on **Friday, January 6, 2023**, from 2 to 4 p.m.

Afterwards her body will be laid to rest in the cemetery at Sabana Basora.

We request that donations be made to Stichting Thuiszorg in lieu of flowers.

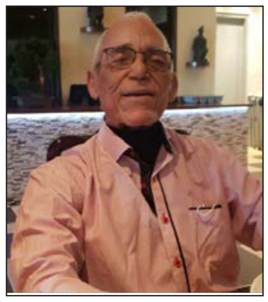
A donation box will be available at the wake.

After the burial we are not able to accept condolences at home.

We apologise if we have omitted any names at this time of grief.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente:



# Vicente Moreno Wouters

mihor conoci como: "Buchi"
*19 July 1943
†29 December 2022

Na nomber di su:
**Esposa:** Mercelina Wouters Donner

**Yiu muher:** Melissa Wouters

**Rumannan:**
Regina & †Bruno Arends y famia
Joseph & Ija Wouters y famia
Flora & Rudolf Nicolaas y famia
Rita & Sithro Henriquez & famia
Viola & †Benito Wernet y famia
Lena & Oscar Perez y famia
Vilma Wouters
Elvia & Eddy Roga y famia
Harold & †Lourdes Wouters y famia

**Cuñanan:**
Sonja y Neo Geerman y famia
Chely Donner y famia
Brenda Donner

**Sobrino y sobrinanan:**
Lisette Alias Arends y famia
Nathalia Croes Wouters y famia
Nashette Croes Wouters y famia
Mary-flor Nicolaas y famia
Mary-lee Koeiman Nicolaas y famia
Melany Henriquez y famia
Mandy Henriquez y famia
Giselle Lourens Wernet y famia
Brian Wernet
Gilbert Perez
Kristel Perez y famia
Edseline Geerman Roga y famia
Edsel Roga y famia
Guido Wouters y famia

**Primo y primanan, ihanan, y demas famia y conocirnan:**
Wouters, Ras, Donner, Maduro, Kelly, Frolijk, Alias, Croes, Koeiman, Geerman, Lourens, Wever, Roga, Arends, Henriquez, Nicolaas, Perez, Wernet y Briesum

Despensanos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona
Na e famia grandi di Musical Time, ex integrante di Puzzle Plates, The Key, La Rencarnacion.

Su ex coleganan di Directie Sociale Zaken.

Kier a invita pa asisiti na e acto di condolencia cual lo ta diaranzon 04 januari 2023 for di 7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home San Nicolaas.

Acto di despedida lo ta **diahuebs 05 januari 2023** di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home San Nicolaas.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

# Prome Rosario Bibo diahuebs 5 di januari

Diahuebs 5 di januari lo tin e prome Rosario Bibo pa aña 2023 na kapel di Alto Vista. Comision organisado ta invita tur fielnan pa asisti na e prome Rosario Bibo pa hunto por resa pa salud y felicidad di cada persona, pa tur famia, pa Aruba y pa henter mundo.

Ban pone nos intencionnan personal y general den man di nos Birgen di Alto Vista, pa pidi su intercesion pa logra nos metanan durante 2023.

Nos metanan lo no ta solamente riba tereno material, pero principalmente riba tereno spiritual. Nos mundo, casnan di famia, mester di mas oracion pa nos por logra un bienestar general pa tur hende.

Lo tin momentonan dificil tambe den nos bida durante e aña aki, pero nos por pone tur confiansa den Señor cu lo sa exactamente kico ta bon pa cada un di nos.

Un invitacion pa diahuebs 5 di januari pa 7or y mey di anochi pa e prome Rosario Bibo na kapel di Alto Vista.

SETAR ta participa fayecimento di:

*Sra. Helena Quijada y Sr. Julio Quijada*

Mama y ruman di nos colega Johnny Quijada, Medewerker Orderverwerking Back Office.

Acto di entiero ta tuma luga diabierna 6 di januari 2023 di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabra di condolencia na Johnny y demas famia.

SETAR

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Pasobra Ami ta Señor, bo Dios, Mi ta kohe bo man tene i bisabo: 'No tene miedu, Mi ta yuda bo'. - Isaias 41:13

Cu profundo tristeza y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di esposo, tata, abuelo, ruman:



## Julio Nestor Quijada

*06-09-1960 – †29-12-2022

Na nomber di su:
**Esposa:** Marila Quijada-Vos

**Yiunan:**
Julio J. Quijada y Katiuska Arias
Maygua Richardson-Quijada y Raynold Richardson
Mikayla Quijada y Edward Schoop

**Nietonan:**
Jake Quijada, Jaqueline Quijada, Rayxion Richardson, Milainy Richardson

**Mayornan:**
† Joseph Quijada
† Helena Quijada - Kelly

**Rumannan:**
Maritsa Donato–Quijada y Vale Donato
Johnny Quijada y Lisette Danies

**Sobrino(a)nan:**
Omar Donato, Oscar Donato y Qianna Quijada

**Suegro y Suegra:**
Michael Vos y Inmaculada Vos-Chai

**Demas:**
Tantanan y omonan, primo y primanan, coleganan di DIMP, excoleganan di KPA, su compañeronan di bowling y amigonan salsero.

**Demas famianan:**
Quijada, Vos, Richardson, Arias, Schoop, Chai, Donato, Danies, Kelly, Rios, De Castro, Saint-Felix.

Si den nos tristeza nos a lubida algun familiar, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home, **diabierna 6 Januari 2022** di 9:00 pa 11:00 di mainta. Despues ta sali pa Santana Catholico, Caya Ernesto Petronia.

Nos disculpa, pero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Pasobra Ami ta Señor, bo Dios. Mi ta kohe bo man tene I bisabo: "No tene miedo. Mi ta yudabo". - Isaias 41:13

Cu dolor na nos curason y conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



## Helena Doloria Quijada Kelly

*21-09-1929 - †02-01-2023

**Mihor conoci como**: Joyo

**Esposo:**
†Joseph Thomas Quijada.

**Yuinan:**
Maritza y Vale Donato Quijada y fam.
†Julio y Marila Quijada Vos y fam.
Johnny y Lisette Quijada y fam.
†Joseph Juni Quijada

Nieta, nieto, bisanieto y bisanietanan.
Swa y cuñanan.
Subrino y subrinanan.

**Rumannan:**
†Maximo Croes y fam.
†Maria Candelaria Maduro Croes y fam.
†Jan Pieter Croes y fam.
†Porfirio Croes y fam.
†Theodoor Croes y fam.
†Jacobus Croes y fam.
†Federico Croes y fam.
Francisco Croes y fam.
†Mario Croes y fam.
Jose Montanier y fam.

**Demas famia:** Quijada, Kelly, Donato, Vos, Danies, Montanier, Croes, Tromp, Maduro y Wiersma.
Bisiña y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home **diabierna 06 Januari 2023** di 09:00 pa 11:00 di mainta.

Despues ta sali pa Santana Catholico Caya Ernesto Petronia.

Un danki special na dokter y personeel di HOH piso B3.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu profundo tristeza y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di esposo, tata, abuelo, ruman:

## Francisco Croes

Mihor conoci como:"Pancho"
*10-10-1941 †01-01-2023

Na nomber di su:
**Mayornan:** † Porfilio Croes y † Rosa Maria Croes-Koolman
**Esposa:** Selma Croes-Croes
**Yiu:** Francis Croes y Elisa Croes-Helderman
**Nietonan stima:** Charley & Senna
**Sobrina stima:** Raquel & Gino Flores

**Rumannan:**
Theresita "Chichi" y Llario Vrolijk y famia
† Theolindo Croes y famia
Jan Hendrik "Jenny" y Anivia Croes-Kock y famia
Andres "Adri" y Maria Croes-Maduro y famia
Dominico "Mico" y Emma Croes-Albertsz y famia
Margarita Croes
Manuel "Mache" Croes y famia
Benito Croes y yiu
† Bregilio "Buchi" y Brenda Croes-Bareño y famia
Louis "Rolando" Croes

**Swa y cuñanan:**
Bernardo "Benny" Croes y Margoth Croes-Araque y famia
Salome Croes y Andres Lacle y famia
Rosenda "Chenta" Croes y Rosario "Rochi" Rasmijn y famia
Casimiro "Ilo" y Deta Croes-Werleman y famia
Vicente "Chento" Croes
Angelberto "Echi" y Margarita Croes-Becker y famia
Filomena "Mena" Croes y Luis Martis y famia
Vda. Margarita Kelly-Croes y famia
Miriam Croes y Ronnie Kelly

Demas ihanan, tantanan y omo, primo(a)nan, comer y compernan amigo(a)nan
**Demas famia:** Croes, Koolman, Vrolijk, Kock, Maduro, Albertsz, Bareño

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diasabra 7 di Januari 2023** di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Lo tin un box disponibel pa un donacion pa stichting Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Con profunda dolor y tristeza, anunciamos la partida de nuestro amado

## Jean Carlos Ruiz Ventura

*05-12-1977 - †02-01-2023

Invitamos a familiar, amigos y conocidos que tuviero la dicha di conocerlo y compartir con el, a su despedida que sera Viernes 6 de enero del 2023 en la Aurora Funeral Home de 2:00 a 4:00 pm. Seguido por el acto de cremacion en seno familiar



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di
Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Jacinto A. Bennett

Mihoe conoci como "Chinto)
*01-10-1953 - †28-12-2022

**Casa:**
Oxiris Cuevas de Bennett

**Yiunan:**
Alejandro Bennett y famia na Sint Maarten
Natasha Bennett y famie na Hulanda
Julio Bennett y Hiske Bennett

**Yiunan di Criansa:**
Mariela Forchue
Felix Cuevas

**Nietonan:**
Walter Julio Bennett
Isabel Colina
Randolf Gibbs
Andrei Gibbs
Miguel Cuevas
Luisa Cuevas
Naysla Cuevas

**Ruman:**
†George "Henry" Richardson y †Griselda Wilson y famia
†Carlton Bennett y †Calista Servud y famia
†George "Boyzie" Bennett
†Maxeen Ras Bennett y †Cecilio Ras y famia
†Norma Bennett y famia
†Johan Francisco Bennett y famia
Elmosa "Mosa" Bennett y famia na Hulanda
Margo Bennett y famia na Hulanda
Estra Hook y famia na Curacao

**Sua y Cuñanan:**
famia na Domican Republic y Italia
Subrino (a)nan, Primo (a)nan, y demas famia

Ta invita pa asisti na e condolencia cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 4 di januari 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar **diahuebs 5 di januari 2023** na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta pero despues di entiero nos no ta recibi condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon" - Salmo: 33

"Di berdad, di berdad, mi ta bisa boso, si un pipita di trigo no kai den tera i muri, e ta keda su so; ma si e muri, e ta duna hopi fruta." - Juan: 12

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mamai stima cu a bay laga nos den brasa di señor,

## Joanna Maria Boekhoudt-Farro

mihor conoci como "Mamai"
viuda di † Julio Dominico Farro
* 08 augustus 1939 † 30 december 2022

**Mayornan:**
† Johannes Boekhoudt,
† Faustina Boekhoudt-Brete

**Yiunan:**
Gerda Van Cleef-Farro y Karel Van Cleef, Johnny Farro, Shirley Kock-Farro y † Lando Kock, Eileen Lampe-Farro y Edwin Lampe, Mirella Koolman-Farro y Jean-Pierre Koolman.

**Nieto y nietanan:**
Naila Van Cleef, Wielmer Van Cleef, Jonathan Farro y Leydi Farro-Orosco, Jean-Pierre Farro y Artiette Winterdal, Jually Maduro-Farro y Ricky Maduro, Gregory Farro, Allan Kock, Eldwean Lampe, Eshley Lampe y Zildjian Cater, Jeanoir Koolman y Claudia Koolman-de la Cruz, Pierre Koolman y Brittney Koolman.

**Bisanieto y bisanietanan**:
Nyah Farro, Briana Farro, Jurienne Maduro, Jurick Maduro, Aleina Farro, Alyah Koolman, Aryah Koolman, Abygail Koolman, Adynah-Joanna Koolman.

**Rumannan:**
† Hose Boekhoudt, † Calmero Boekhoudt, † Efrain Boekhoudt, Theofilo Boekhoudt y Carla Boekhoudt, Lina Boekhoudt, Jolanda Boekhoudt, David Boekhoudt, Ruben Boekhoudt, Reina Brete-Boekhoudt y Roy Brete, Franklin Boekhoudt.

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex coleganan di Postkantoor y Rica food, bisiñanan, conocirnan y amistadnan.

**Amiganan:** Theresita Wilson y Elias Wilson, Juanita Tromp, Yvonne Kromhout, Anita Moore, Jacintha De Cuba.

**Famianan:** Boekhoudt, Brete, Farro, Van Cleef, Kock, Lampe, Koolman, Orosco, Winterdal, Maduro, Cater, De La Cruz, Gomez, Rosario, Angel, Giel, Britten, De Cuba, Everon, Thode, Kelly, Tromp, Paesch, Hernandez, Lacle, Webb, Carrasquero, Perez, Ras, van de Bliek, Leest, Henriquiz, Maduro, Hoevertsz, Solognier, Ravini, Kelly, Geerman, Alber, Geessink, van de Biezen, Steward, Hoevertsz.

Tur ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 7 di Januari 2023** for di 2.00 pa 4.00 di atardi na misa Catholico Santa Anna na Noord y despues lo Sali pa Santana Catholico Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistadnan.